Dist. 185
Enu. 27

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 185 Pontiac — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Sheen, Esher, Malakoff and Aylmer Townships {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jeremiah Bergin {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFI (Specify age) / INFIRMI auquel l'infirm | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.) | State where person is employed, as "in woollen mill", "in flour mill", "in blacksmith shop", etc. / Mentionner ici la personne est employée, comme par exemple "à la filature de laine", une "fabrique de farine", une "forge", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou des métiers, s'il y en a. | Rate of earnings per hour. Specify whether by the hour or by piece. / Taux du gain par heure à l'heure ou à la pièce. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons in attendance at an college, university or school. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes qui ont fréquenté un collège, un couvent ou une école. | Illiterate. / Ne sait pas lire. | Insane. / Aliéné. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | | " Hannah Jane | Sheen Tp | f | Daughter | S | april | 1891 | 20 | Que | | | Irish | Canadian | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 2 | | " Louisa | " | f | daughter | S | april | 1897 | 14 | " | | | " | " | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | yes | yes | E | | | |
| 3 | 8 | 8 Jennings William | 9-3a 10-3 R.1 | M | Head | M | april | 1862 | 49 | " | | | " | " | R Catholic | Farmer | | | yes | Farm | | | | | | | | | 2000 | 49 | 33 | | yes | yes | E | | | |
| 4 | | " Lillian Elizabeth | " | f | Wife | M | jan | 1874 | 37 | 0 | | | " | " | R Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 5 | | " Wm Karl | " | M | Son | S | aug | 1901 | 9 | Que | | | " | " | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 6 | | " Joseph A. | " | M | Son | S | Dec | 1906 | 4 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | E | | | |
| 7 | | " Michael | " | M | Son | S | June | 1908 | 1 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | E | | | |
| 8 | | " Owen | " | M | Son | S | Sept | 1910 | 7m | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | E | | | |
| 9 | | " Elizabeth C. | " | f | adopted | S | may | 1896 | 15 | England | 1908 | | " | " | R Catholic | Domestic | | | yes | Home work | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 10 | | McDonald Alfred | " | M | adopted | S | may | 1896 | 15 | England | 1910 | | Scotch | " | R Catholic | Labourer | | | yes | Garden | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 11 | | Wilson James | " | M | Servant | S | feb | 1882 | 29 | England | | | English | " | R. Catholic | Farmer | | | yes | on farm | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 12 | 9 | 9 Donnelly John | 12 R.1 | M | Head | M | june | 1848 | 62 | Que | | | Irish | " | R Catholic | Farmer | | | yes | Farm | | | | | | | | | 1000 | 40 | 25 00 | | yes | yes | E | | | |
| 13 | | " Margaret | " | f | Wife | M | aug | 1857 | 52 | " | | | " | " | R Catholic | Nurse | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 14 | | " Elizabeth | " | f | Daughter | M | mar | 1886 | 24 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 15 | | " Laura | " | f | daughter | S | aug | 1892 | 18 | " | | | " | " | R Catholic | Teacher | | | yes | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 16 | | " John Bruce | " | M | Son | S | nov | 1893 | 17 | " | | | " | " | R Catholic | Labourer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 17 | | " Les | " | M | son | S | jan | 1895 | 15 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 18 | | " Joseph | " | M | son | S | aug | 1898 | 11 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 19 | | " Veronica | " | f | daughter | S | oct | 1897 | 13 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 20 | 10 | 10 Jennings Christopher | 7-3a 8-3 R.1 | M | Head | M | Dec | 1858 | 52 | " | | | " | " | R Catholic | Farmer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 21 | | " Teresa | " | f | Wife | M | mar | 1875 | 36 | 0 | | | " | " | R Catholic | Nurse | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 22 | | " Arthur | " | M | Son | S | may | 1896 | 15 | Que | | | " | " | R Catholic | Labourer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | 5 | yes | yes | E | | | |
| 23 | | " Michael | " | M | Son | S | sept | 1898 | 12 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | yes | yes | E | | | |
| 24 | | " Joseph | " | M | Son | S | mar | 1900 | 11 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 25 | | " Alexander | " | M | Son | S | mar | 1902 | 9 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 26 | | " Mary | " | f | daughter | S | july | 1904 | 6 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 27 | | " Raphael | " | M | Son | S | mar | 1905 | 5 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | E | | | |
| 28 | | " Genevieve | " | f | daughter | S | oct | 1907 | 3 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | E | | | |
| 29 | | " Francis | " | M | Son | S | Dec | 1909 | 1 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | E | | | |
| 30 | | " Annie | " | f | daughter | S | mar | 1911 | 2 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | E | | | |
| 31 | | " Daniel | " — | M | Brother | S | may | 1865 | 45 | " | | | " | " | R Catholic | Labourer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 32 | | " Watters Annie | " | f | Domestic | S | may | 1870 | 41 | Ireland | 1884 | | " | " | R Catholic | Domestic | | | yes | Private family | | | | | | | | | | | | | no | no | E | | | |
| 33 | 11 | 11 O'Brien Patrick | 5-6 7a " R.1 | M | Head | W | Mar | 1848 | 63 | Que | | | " | " | R Catholic | Farmer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 34 | | " Robert | " | M | Brother | S | jan | 1867 | 44 | " | | | " | " | R Catholic | Labourer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 35 | | " Mary | " | f | Mother | W | april | 1831 | 80 | Ireland | 1845 | | " | " | R Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | E | | | |
| 36 | 12 | 12 Kelly Edward | 32a " R.2 | M | Head | S | Sept | 1846 | 44 | Que | | | " | " | R Catholic | Farmer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 37 | | " John | " | M | Brother | S | oct | 1868 | 42 | " | | | " | " | R Catholic | Labourer | | | yes | odd jobs | | | | | | | | | | | | | no | no | E | | | |
| 38 | 13 | 13 Butler John | 54-55 " R.3 | M | Head | M | mar | 1849 | 63 | " | | | " | " | R Catholic | Farmer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | no | no | E | | | |
| 39 | | " Mary | " | f | Wife | M | June | 1849 | 62 | " | | | " | " | R Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 40 | | " Annie | " | f | daughter | S | oct | 1881 | 28 | " | | | " | " | R Catholic | Housekeeper | | | yes | at home | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 41 | | William Michael | " | son | Boarder | W | aug | 1833 | 77 | Ireland | 1841 | | " | " | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 42 | | Jennings Robert | " | M | Domestic | S | June | 1896 | 14 | Que | | | " | " | R Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | yes | yes | E | | | |
| 43 | | Walker William | " | M | Servant | S | aug | 1896 | 14 | England | 1910 | | " | " | R Catholic | Servant | | | yes | Garden | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 44 | 14 | 14 Graham Robert | 33a 34a 10-35a R.3 | M | Head | S | Sept | 1850 | 30 | Que | | | " | " | R Catholic | Farmer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 45 | | " Patrick sr | " | M | Father | W | mar | 1836 | 75 | - | | | " | " | R Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | E | | | |
| 46 | | " Jane | " | M | Mother | W | may | 1846 | 64 | " | | | " | " | R Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 47 | | " Margaret | " | f | Sister | S | mar | 1886 | 24 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 48 | | " John | " | M | Brother | S | feb | 1892 | 19 | " | | | " | " | R Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | E | | | |
| 49 | | " Patrick jr | " | M | Cousin | S | May | 1870 | 41 | " | | | " | " | R Catholic | Farmer | | | yes | Farm | | | | | | | | | | | | | no | no | E | | | |
| 50 | | " William | " | M | Cousin | S | aprl | 1868 | 43 | " | | | " | " | R Catholic | Lumberman | | | yes | Lumbering | | | | | | | | | 1000 | 43 | 16 00 | | no | no | E | | | |

50 Rev. 127.

7.40